

SWII-W



CAS

Ver: 1.0 / 2025.12.16

FV: V 4.05

Spis treści:

1. Ważne informacje przed rozpoczęciem eksploatacji.....	4
1.1. Środki ostrożności.	4
1.2. Ograniczenie odpowiedzialności.	5
2. Wstęp.....	8
3. Instalacja i przygotowanie do uruchomienia.....	8
3.1. Rozpakowanie wagi.....	8
3.2. Zakres dostawy i przegląd po rozpakowaniu.	9
3.3. Zalecane warunki eksploatacji.....	9
3.4. Poziomowanie wagi.....	12
4. Opis urządzenia - widok ogólny i wymiary.	13
5. Widok wyświetlacza.	15
6. Widok klawiatury.....	16
7. Obsługa wagi.	16
7.1. Uruchomienie wagi.....	16
7.2. Ręczne zerowanie wskazania masy.....	17
7.4. Ważenie	18
7.6. Ważenie z tarowaniem.	18
7.7. Ważenie z użyciem funkcji „HOLD”.....	20
7.8. Ważenie z sygnalizacją limitów wagowych.....	21
7.9. Ważenie z użyciem funkcji liczenia sztuk.....	24
9. Ustawienia Menu Użytkownika.....	27
10. Zasilanie z akumulatora.....	28
12. Komunikaty o błędach / Rozwiązywanie problemów.	29
13. Specyfikacja danych technicznych.	30
14. Deklaracja zgodności CE.....	31
15. Ochrona środowiska.	32

1. Ważne informacje przed rozpoczęciem eksploatacji.

1.1. Środki ostrożności.

Przed przystąpieniem do użytkowania produktu, prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi wagi.

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania oraz informacje dotyczące utylizacji produktu po jego zużyciu.

Znajomość instrukcji obsługi pozwoli na pełne wykorzystanie wszystkich zalet urządzenia i gwarantuje najlepsze wykorzystanie możliwości wagi.

Zawsze używaj produkt w sposób zgodny z opisem i w podanych obszarach użytkowania, zgodnie z jego przeznaczeniem.

W razie przekazania produktu kolejnemu użytkownikowi, należy pamiętać o dołączeniu instrukcji obsługi.

1.2. Ograniczenie odpowiedzialności.

Wszystkie zawarte w niniejszej instrukcji obsługi dane i informacje techniczne dotyczące zasad i sposobu instalacji urządzenia, jego podłączenia oraz obsługi, są zgodne z ostatnim stanem naszej wiedzy i doświadczenia, z momentu przekazania instrukcji do druku.

Na podstawie zawartych w niniejszej instrukcji obsługi informacji, nie można wysuwać żadnych roszczeń.

Producent oraz importer nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek:

- Nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi,
- Użytkowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem,
- Niefachowych napraw,
- Niedozwolonych przeróbek,
- Użycia niedozwolonych części zamiennych.

1.3. Wskazówki ostrzegawcze.

Konieczne należy przestrzegać następujących zaleceń dotyczących osobistego bezpieczeństwa i oraz bezpiecznego korzystania z urządzenia.

Uwagi opatrzone znakiem:

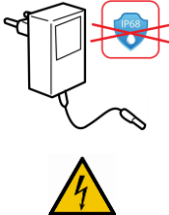
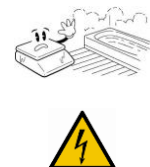


są informacjami ostrzegającymi przed sytuacjami potencjalnie niebezpiecznymi, oraz groźnymi dla zdrowia i życia.

Należy bezwzględnie przestrzegać określonych w ten sposób informacji i zaleceń instrukcji.



Uwaga! Prosimy bezwzględnie przestrzegać następujących zaleceń.

	Zasilacz dostarczony wraz z wagą nie może być używany w miejscach o dużej wilgotności i nie dotyczy go współczynnik ochrony IP68! Użycie zasilacza w takich warunkach grozi niebezpieczeństwem porażenia prądem lub uszkodzenia wagi. Uwaga! Współczynnik ochrony IP 68 odnosi się wyłącznie do wagi zasilanej z wewnętrznego źródła zasilania (akumulator) i posiadającej złożony korek uszczelniający gniazdo zasilacza!
	Współczynnik ochrony IP 68 odnosi się wyłącznie do wagi posiadającej złożony korek uszczelniający gniazdo zasilacza, zasilanej z wewnętrznego źródła zasilania! Są to warunki konieczne, aby waga mogła być używana w miejscach o dużej wilgotności. Nie spełnienie tych warunków, w tym użycie zasilacza w takich warunkach, grozi niebezpieczeństwem porażenia prądem lub uszkodzenia wagi!
	Używaj wyłącznie oryginalnego zasilacza! Niewłaściwy zasilacz może zniszczyć wagę! Odpowiedni nowy zasilacz jest dostępny w ofercie CAS Polska.
	Zasilacz włączaj do gniazda ostrożnie, nie dotykając bolców kontaktowych!
	Wylączając z gniazda zasilacz wagi nie ciągnij za przewód zasilający. Może to spowodować uszkodzenia zagrażające porażeniem prądem!
	Nie używaj wagi w pobliżu materiałów łatwopalnych. Może to spowodować pożar!
	Nie ustawiaj wagi w bezpośrednim nasłonecznieniu, ani w pobliżu grzejników i źródeł wysokiej temperatury.
	Nie obciążaj wagi masą przekraczającą wymienioną w specyfikacji wartość obciążenia maksymalnego.
	Nie rozkręcaj wagi. - W przypadku uszkodzenia wagi należy skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem firmy CAS.

W czasie eksploatacji wagi prosimy o przestrzeganie następujących zaleceń.

	Wagę podawaj okresowej kontroli i legalizacji. Polecamy korzystanie z usług Serwisu Centralnego CAS Polska.
	Unikaj gwałtownych obciążeń. Nie rzucaj towaru na szalkę! Grozi to uszkodzeniem czujnika tensometrycznego.
	Nie przenoś wagi chwytając za szalkę. Wagę należy przenosić trzymając ją za podstawę.
	Unikaj bezpośredniego oddziaływania na wagę fal elektromagnetycznych, pochodzących z silnych źródeł.
	Waga powinna być użytkowana na stabilnym podłożu, w stabilnych warunkach temperaturowych.
	Uwaga! Przed użyciem waga musi być wypoziomowana. Pęcherzyk powietrza w poziomicy, powinien znajdować się w środku narysowanego okręgu. Jeśli tak nie jest, należy dokonać regulacji przez wkręcanie lub wykręcanie nóżek wagi.
	Akumulator: Stosuj w wadze wyłącznie źródło zasilania o typie zgodnym z podanym w specyfikacji. Użycie niewłaściwego typu akumulatora grozi jego eksplozją! Jeżeli waga nie będzie używana przez dłuższy okres czasu, odłącz akumulator i wyjmij go z zasobnika.

2. Wstęp.

Dziękujemy za zakup wagi elektronicznej zaprojektowanej i wyprodukowanej przez CAS Corporation.

Dzięki ścisłej kontroli podczas produkcji, nowoczesnej konstrukcji i wysokiej jakości wykonania, wagi SW-II CW są produktem niezawodnym, o najwyższych standardach użytkowych. Ufamy, że urządzenie spełni wszystkie Państwa potrzeby i oczekiwania.

Waga została wyposażona w czytelne i przyjazne dla użytkownika menu programowania wielu funkcji użytkowych.

Niniejsza instrukcja pomoże Państwu w instalacji i obsłudze wagi SW-II CW. Prosimy zapoznać się z nią uważnie i przestrzegać zawartych w niej wskazówek. Sugerujemy zlecenie przeprowadzenia instruktażu w zakresie instalacji urządzenia oraz jego obsługi, a także zasięgnięcie informacji dot. okresowych przeglądów konserwacyjnych i legalizacji powtórnej, u najbliższego Autoryzowanego Sprzedawcy Produktów CAS.

Autoryzowani Sprzedawcy Produktów CAS będą służyć Państwu pomocą w zaopatrzeniu w opcjonalne wyposażenie i we wszystkich innych aspektach związanych z eksploatacją wagi SW-II CW.

3. Instalacja i przygotowanie do uruchomienia.

3.1. Rozpakowanie wagi.

Waga dostarczana jest w opakowaniu fabrycznym. Po otwarciu opakowania należy sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie elementy wyposażenia. W przypadku stwierdzenia niekompletnej zawartości opakowania lub uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym transportem, należy skontaktować się z dostawcą.

3.2. Zakres dostawy i przegląd po rozpakowaniu.

Wykaz dostawy:

- waga kompletna (z akumulatorem)

Uwaga:

Waga jest dostarczana, jako urządzenie z naniesionymi cechami legalizacji WE, których nie wolno niszczyć!!!

- szalka z tworzywa.
- szalka ze stali nierdzewnej.
- instrukcja obsługi w języku polskim

Wskazówka: Plik PDF zawierający dokument instrukcji obsługi można pobrać ze strony www.CASPolska.pl, z zakładki „Pliki” umieszczonej na podstronie produktu (na dole strony).

- Dokument Deklaracja Zgodności CE - Dokument ten jest wymagany do przeprowadzenia powtórnej legalizacji i koniecznie należy go zachować!.
- karta gwarancyjna.

Po rozpakowaniu i wyjęciu wagi wraz z akcesoriami z opakowania, należy ustawić ją w przygotowanym uprzednio miejscu odpowiadającym zalecany warunkom eksploatacji opisanym w punkcie 3.3 (Poniżej).

Uwaga!

Po rozpakowaniu wagi zalecamy zachować opakowanie wagi wraz z wewnętrznymi elementami zabezpieczającymi, w celu zapewnienia w przyszłości możliwości bezpiecznego transportu urządzenia.

3.3. Zalecane warunki eksploatacji.

Zarówno miejsce, w którym przeprowadzane jest uruchomienie wagi, jak również miejsce, w którym waga będzie eksploatowana powinno odpowiadać warunkom eksploatacji opisanym w niniejszym punkcie.



UWAGA!

Niezastosowanie się do poniższych zaleceń może być przyczyną nieprawidłowego funkcjonowania wagi, a także może być źródłem powstania zagrożenia bezpieczeństwa użytkownika!



UWAGA!

Współczynnik ochrony IP 68 jest zachowany wyłącznie, gdy waga jest zasilana z wewnętrznego źródła zasilania i posiada złożony korek uszczelniający gniazdo zasilacza! Są to warunki konieczne, aby waga mogła być używana w miejscach o dużej wilgotności.

Nie spełnienie powyższych warunków, w tym użycie zasilacza w takich warunkach, grozi niebezpieczeństwem porażenia prądem lub uszkodzenia wagi!

Warunki eksploatacji:

- Waga powinna być ustawiona na płaskim i stabilnym podłożu.
- W pobliżu wagi nie mogą znajdować się urządzenia powodujące drgania podłoża, wytwarzające silny ruch powietrza oraz będące źródłem silnego promieniowania elektromagnetycznego (Np. kompresory, silniki, wentylatory, maszyny powodujące wibrację, nadajniki fal radiowych).
- Waga nie powinna być eksploatowana w środowisku o wysokim zapyleniu ani w warunkach narażających na długotrwałe bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wody i skondensowanej wilgoci.
- Waga nie powinna być narażona na gwałtowne podmuchy powietrza pochodzące z jej otoczenia, np. przeciągi, strumień powietrza pochodzący z urządzeń wentylacyjnych lub klimatyzacyjnych itp.
- Waga może być eksploatowana w zakresie temperatur podanym w specyfikacji jej parametrów technicznych (od -10 °C do +40°C) i nie powinna być narażona na gwałtowne zmiany temperatury otoczenia.
- Przy gwałtownej zmianie temperatury otoczenia przekraczającej 5°C, np. w przypadku wniesienia urządzenia z zimnego pomieszczenia do ogrzewanego, przed włączeniem zasilania, konieczna jest aklimatyzacja wagi przez ok. 2 godziny w celu odparowania skondensowanej wilgoci i stabilizacji warunków termicznych.
- Ze względów higienicznych oraz w związku z koniecznością zachowania odpowiednich warunków dokonywania pomiaru masy należy dbać o czystość urządzenia.



Uwaga!

Środowisko pracy wagi powinno być wolne od oparów substancji łatwopalnych oraz agresywnych chemicznie. Niezastosowanie się do powyższego warunku, grozi niebezpieczeństwem spowodowania wybuchu oparów!

Zasilanie:

- W przypadku zasilania z użyciem zasilacza sieciowego, waga powinna być zasilana ze sprawnego technicznie gniazda zasilającego sieci prądu zmiennego o napięciu ~230 V. W celu uniknięcia zakłóceń ze strony sieci energetycznej, zaleca się zasilanie wagi z wydzielonej linii zasilającej, przeznaczonej wyłącznie do zasilania sprzętu elektronicznego wykorzystywanego w obiekcie (komputerów, wag, kas itp.).



Uwaga!

Współczynnik ochrony IP 68 jest zachowany wyłącznie w sytuacji, gdy waga jest zasilana z wewnętrznego źródła zasilania i posiada złożony korek uszczelniający gniazdo zasilacza! Są to warunki konieczne, aby waga mogła być używana w miejscach o dużej wilgotności.

Nie spełnienie powyższych warunków, w tym użycie zasilacza w takich warunkach, grozi niebezpieczeństwem porażenia prądem lub uszkodzenia wagi!

- Waga SW-II CW jest wyposażona w wewnętrzny akumulator zasilający PB 6V 3,2Ah. W czasie, gdy waga jest zasilana z użyciem zasilacza sieciowego z sieci ~230V, akumulator będzie automatycznie ładowany. Waga jest wyposażona w wewnętrzny układ kontroli ładowania akumulatora i jest przystosowana do ciągłego zasilania z sieci ~230V.

Ważne:

Przed rozpoczęciem użytkowania wagi z zainstalowanym akumulatorem, należy zadbać o jego maksymalne naładowanie.

- Zasilanie wagi powinno być włączone, co najmniej 30 minut przed planowanym rozpoczęciem jej użytkowania, w celu ustabilizowania warunków termicznych.

Inne warunki:

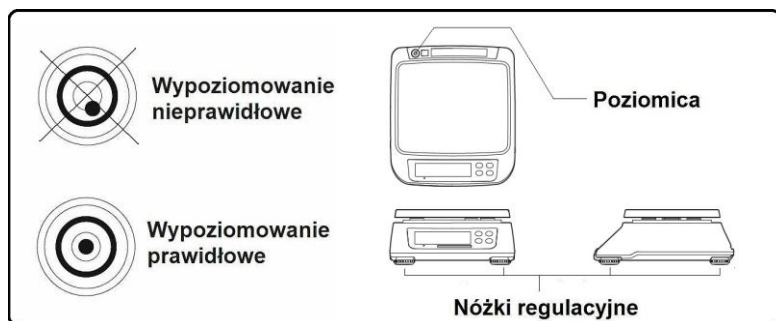
- Ładunek należy umieszczać na szalce w sposób zapewniający uniknięcie gwałtownych uderzeń i uderzeń, aby uniknąć niebezpieczeństwa uszkodzenia przetwornika masy.

- Należy unikać przeciążania wagi ponad zakres ważenia, aby uniknąć niebezpieczeństwa uszkodzenia przetwornika masy.

- W przypadku stwierdzenia awarii urządzenia należy niezwłocznie wyłączyć jego zasilanie i skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym CAS.

3.4. Poziomowanie wagi.

Waga powinna być ustawiona na stabilnym podłożu i prawidłowo wypoziomowana. Do tego celu służy poziomica umieszczona po prawej stronie podstawy wagi. W prawidłowo wypoziomowanej wadze pęcherzyk powietrza w poziomicy będzie znajdował się w środku narysowanego okręgu. Jeżeli tak nie jest należy wypoziomować wagę posługując się 4 nóżkami regulacyjnymi - patrz rysunek poniżej.



4. Opis urządzenia - widok ogólny i wymiary.

Widok wagi SW-II CW

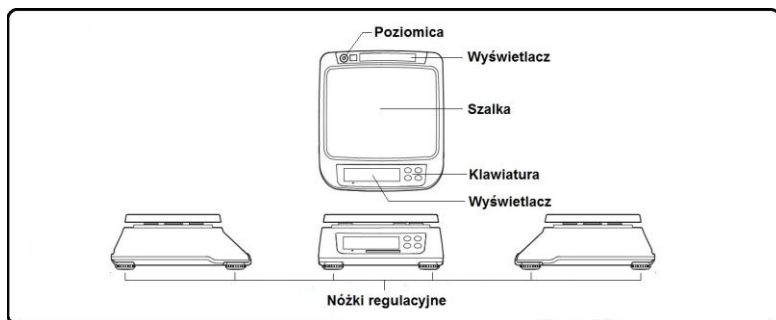
Wersja o zakresie: 3kg

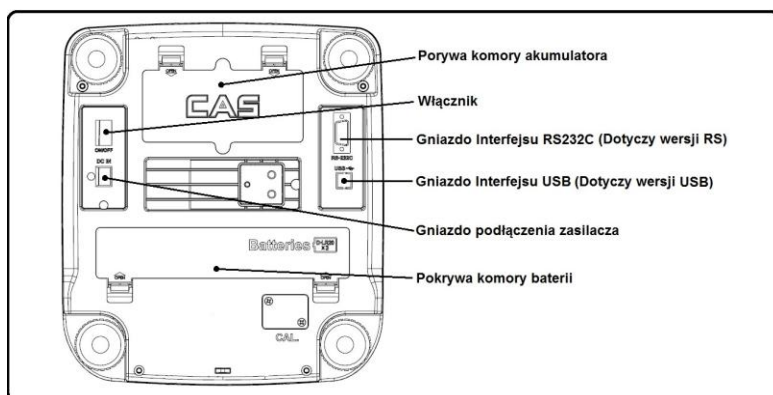
Wersje o zakresach: 6kg, 15kg, i 30kg

SWII-CW (LCD)

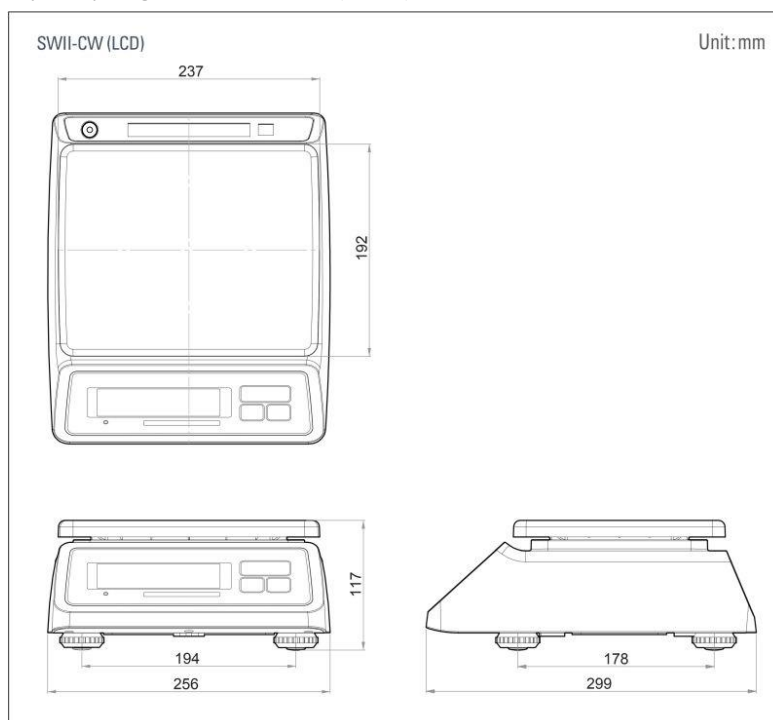


Rozmieszczenie elementów funkcjonalnych wagi CAS SW-II.





Wymiary wagi CAS SW-II CW (w mm):

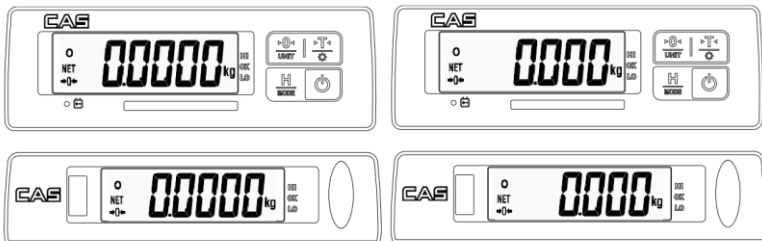


5. Widok wyświetlacza.

Wyświetlacz przedni i klawiatura.

Wersja o zakresie: 3kg

Wersje o zakresach: 6kg, 15kg, i 30kg

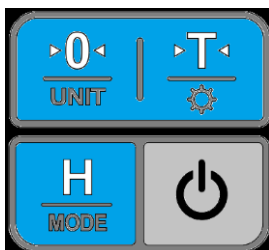


Wyświetlacz tylny.

Wskaźniki na wyświetlaczu:

SYMBOL	OPIS
	Wskaźnik niskiego poziomu napięcia akumulatora oraz jego ładowania
	Wskaźnik stabilnego wskazania masy
	Wskaźnik dokładnego zera
NET	Wskaźnik użycia funkcji „TARA”
kg	Wskaźnik jednostki pomiaru masy
	Wskaźnik zasilania z zasilacza sieciowego / ładowania akumulatora

6. Widok klawiatury.



Opis funkcji klawiszy:

KLAWISZ	FUNKCJA
	Klawisz funkcji: ►0◄ – ręcznego zerowania wskazań wagi <i>W menu użytkownika: Wybór funkcji menu, zapisanie wybranego ustawienia i przejście do kolejnej funkcji.</i>
	Klawisz funkcji: TARA – Wprowadzenie / Usunięcie tary <i>W menu użytkownika: Zmiana ustawienia.</i>
	Klawisz funkcji: HOLD – Chwilowe włączenie funkcji HOLD. <i>Naciśnięcie i przytrzymanie: Wybór rodzaju ważenia: Zwykłe ważenie, Ważenie w trybie limitów, Ważenie w trybie liczenia sztuk</i>
	Klawisz funkcji: Włączenia / Wylączenia wagi

7. Obsługa wagi.

7.1. Uruchomienie wagi.

- Podłącz przewód zasilacza do gniazda zasilacza umieszczonego pod korkiem uszczelniającym w podstawie wagi, a następnie podłącz zasilacz do gniazda sieci zasilającej AC ~230V
- Ustaw wagę na równej powierzchni i sprawdź wypoziomowanie

Wskazówka:

Jeśli w wadze znajduje się naładowany akumulator, możliwe będzie uruchomienie wagi z wykorzystaniem wewnętrznego źródła zasilania.

- Sprawdź, czy szalka wagi jest pusta
- Włącz zasilanie wagi naciskając klawisz

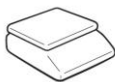


- W czasie trwania testu startowego, na wyświetlaczu będą widoczne numer firmware, cyfry od „999999” do „000000” oraz wszystkie znaczniki i symbole dostępne na wyświetlaczu.
- Po zakończeniu testu startowego waga będzie gotowa do pracy, gdy na wyświetlaczu pojawi się wskazanie:
 - **0,000kg** w przypadku wersji o zakresach: 6kg, 15kg, i 30kg
 - **0,0000kg** w przypadku wersji o zakresie 3kg,

7.2. Ręczne zerowanie wskazania masy.

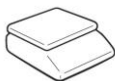
Funkcję ręcznego zerowania wskazań należy użyć w sytuacji, gdyby niestabilne warunki eksploatacji spowodowały, że wskazanie masy przy pustej szalce byłoby różne od zera.

Przykład użycia klawisza  :



Wskazanie masy przy pustej szalce, jest różne od zera.

Naciśnij klawisz , aby przywrócić wskazanie zera na wyświetlaczu masy.



Wskazanie masy powróci do zera.

Wskazówka:

Jeżeli różnica przekracza zakres dopuszczalny dla funkcji ręcznego zerowania (2% zakresu pomiarowego) nie nastąpi wyzerowanie wskazania.

W takim przypadku wyłącz wagę i włącz ją ponownie.

7.3. Wybór jednostki wskazań.

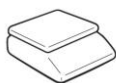
Gdy waga znajduje się w trybie ważenia, zmiana jednostki wskazań: z „kg” na „g”, lub z „g” na „kg” jest możliwa przez naciśnięcie i przytrzymanie przez chwilę wciśniętego klawisza:



Wskazówka:

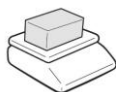
Zmiana jednostki wskazań skutkuje zmianą sposobu wysyłania wskazania masy przez interfejs wagi. W przypadku współpracy wagi z urządzeniami fiskalnymi należy stosować jednostkę „kg”.

7.4. Ważenie



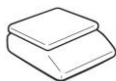
Sprawdź, czy waga wskazuje stabilną masę 0,000kg (0,0000kg dla wersji 1,5 / 3kg: 0,0000kg)

Położ towar na szalce.



Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie masy towaru, Np. 0.650kg.

Zdejmij towar z szalki.



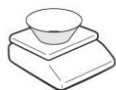
Wskazanie masy powróci do zera.

7.6. Ważenie z tarowaniem.

Tara określa masę pojemnika użytego do ważenia towaru.

W przypadku ważenia towaru w pojemniku, użycie funkcji tary pozwala na określenie masy netto samego towaru.

Ważenie z użyciem funkcji tary jednokrotnej:



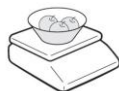
Umieść pusty pojemnik na szalce.
Wyświetlacz wskaże masę
pojemnika.
Np. 0,195kg.



Naciśnij klawisz ,
aby wytarować pojemnik.

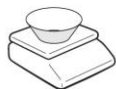


Wartość tary zostanie zapamiętana.
Wyświetlacz wskaże wartość masy
„0,000kg”. Pojawi się wskaźnik „NET”
informujący o zapamiętaniu tary.



Zdejmij pojemnik z szalki.
Napełnij go i zważ jego zawartość.
Wyświetlacz wskaże masę netto.
Np. 0,650kg

Ważenie z użyciem funkcji tary wielokrotnej:



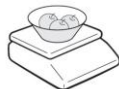
Umieść pusty pojemnik na szalce,
wyświetlacz wskaże masę pojemnika,
Np. 195kg.



Naciśnij klawisz ,
aby wytarować pojemnik.



Wartość tary zostanie zapamiętana.
Wyświetlacz masy wskaże wartość
„0,000kg”, i zaświeci się wskaźnik
„NET” informujący o zapamiętaniu
wartości tary



Zdejmij pojemnik z szalki, napełnij
i zważ jego zawartość.
Wyświetlacz wskaże masę netto
ważonego produktu,
Np. 0,650kg



Naciśnij klawisz ,
aby wytarować obciążenie szalki.



Wartość tary zostanie zapamiętana, wyświetlacz masy wskaże wartość „0,000kg”, nadal jest widoczny wskaźnik „NET” informujący o zapamiętaniu wartości tary



Zdejmij pojemnik z szalki, dołóż kolejny produkt i zważ jego zawartość.

Wyświetlacz wskaże masę netto kolejnego ważonego produktu, Np. 0,500kg

Możliwe jest wielokrotne tarowanie dla kolejnych naważek umieszczanych w pojemniku.

Skasowanie zapamiętanej wartości tary:

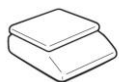


Usuń pojemnik z szalki.

Na wyświetlaczu pojawi się ujemna wartość tary.



Naciśnij klawisz

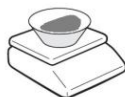


Wyświetlacz masy wskaże wartość „0,000kg”, wskaźnik „NET” nie będzie widoczny.

7.7. Ważenie z użyciem funkcji „HOLD”.

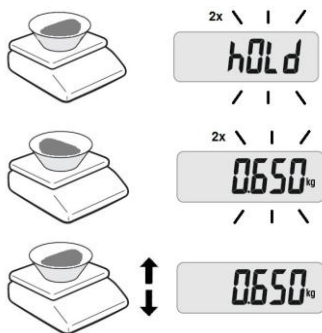
Funkcję „HOLD” można użyć w sytuacji, gdyby niestabilność obciążenia szalki spowodowała, że wskazanie masy podlega ciągłym zmianom. Funkcja jest przydatna w przypadku ważenia cieczy kołyszącej się w naczyniu, ważenia poruszających się małych zwierząt itp. Użycie funkcji „HOLD” spowoduje uśrednienie wskazań i wyświetlenie stabilnego wyniku pomiaru.

Użycie funkcji „HOLD”:



Położ na szalce ładunek który zachowuje się niestabilnie.

Na wyświetlaczu pojawi się niestabilne wskazanie masy, Np. ok. 0.650kg.



Naciśnij klawisz

Na wyświetlaczu pojawi się dwukrotnie napis „HOLD”.

Następnie dwukrotnie zostanie wyświetlone uśrednione wskazanie masy.

Potem waga powróci do trybu ważenia, a na wyświetlaczu będzie widoczne niestabilne wskazanie masy.

7.8. Ważenie z sygnalizacją limitów wagowych.

Użycie trybu ważenia z sygnalizacją limitów wagowych ułatwia dowożenie towaru do określonej masy mieszczącej się w założonym zakresie, lub kontrolowanie czy masa towaru zawiera się w określonym przedziale.

Ważne:

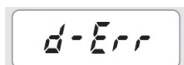
Wartość limitu dolnego „LO” musi być mniejsza niż wartość limitu górnego „HI”. W przeciwnym przypadku, błąd ustawienia limitów będzie sygnalizowany poprzez wyświetlenie komunikatu:



Ustawiając wartości limitów, należy ustawiać je z dokładnością odpowiadającą wartości działki pomiarowej w danym podzakresie, zgodnie z tabelą poniżej:

Wariant:	Pierwszy podzakres:	Działka pierwszego podzakresu:	Drugi podzakres:	Działka drugiego podzakresu:
1,5/3kg	0.0000kg – 1,5000kg	0,5g (0,0005kg)	1,500kg – 3,000kg	1g (0,001kg)
6/15kg	0.000kg – 6,000kg	0,2g (0,002kg)	6,000kg – 15,000kg	5g (0,005kg)
15/30kg	0.000kg – 15,000kg	5g (0,005kg)	15,000kg – 30,000kg	10g (0,01kg)

Jeżeli wartość limitu zostanie ustawiona z dokładnością nieodpowiadającą wartości działki pomiarowej w danym podzakresie, to przy próbie zatwierdzenia wartości progu waga będzie sygnalizować błąd poprzez wyświetlenie komunikatu:

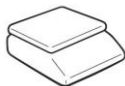


Użycie trybu ważenia z sygnalizacją limitów:

W trybie ważenia naciśnij i przytrzymaj

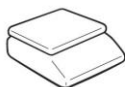


wciśnięty klawisz



Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat „WL-oFF”, oznacza to, że tryb ważenia z sygnalizacją limitów jest nieaktywny.

Aby uaktywnić tryb ważenia z sygnalizacją limitów, naciśnij klawisz

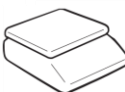


Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „WL-on” oznaczający, że tryb ważenia z sygnalizacją limitów jest aktywny.

Aby ustawić wartość dolnego limitu



wskazań, naciśnij klawisz



Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie. Dotychczas ustawionej wartości limitu, (jeśli wartość limitu nie była wcześniej ustawiana będzie to wartość „00.000kg”), w którym pierwsza cyfra będzie migać, co oznacza, że możliwa jest zmiana jej wartości.

Sposób ustawiania wartości limitu:

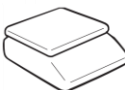
- Zmiana wartości znaku
- Zmiana ustawianego znaku



klawiszem



klawiszem



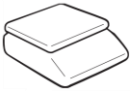
Przykład:

Ustawiając wartości kolejnych znaków ustawiono graniczną wartość limitu dolnego: 1,000kg

Aby zatwierdzić ustawioną wartość dolnego limitu i przejść do ustawiania wartości górnego limitu wskazań, naciśnij

klawisz .

Wartość limitu górnego można ustawić w sposób analogiczny, jak w przypadku limitu dolnego.

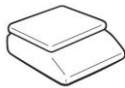


Przykład:

Ustawiając wartości kolejnych znaków ustawiono graniczną wartość limitu górnego: 2,000kg

Aby zatwierdzić ustawione wartości

limitów, naciśnij klawisz .

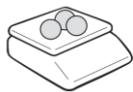


Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „WL on”, oznaczający zakończenie procesu ustawiania limitów.

Aby powrócić do trybu ważenia z sygnalizacją ustawionych limitów,

naciśnij klawisz  przez kilka sekund, powtarzając tę czynność dwa razy.

Ważenie:



Położź towar na szalce.

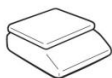
Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie masy towaru, oraz znacznik, który określa, czy masa towaru zawiera się w określonym przedziale limitów.

Sposób sygnalizacji dźwiękowej:

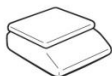
Brak sygnalizacji dźwiękowej: Dla wskazań masy mniejszych wartości niż limit „LO”.

Sygnalizacja długim dźwiękiem przerywanym: Dla wskazań masy równych lub większych od limitu „LO” i mniejszych od limitu „HI”.

Sygnalizacja krótkim dźwiękiem przerywanym: Dla wskazań masy równych lub większych od limitu „HI”.



Aby wyłączyć tryb ważenia z limitami i powrócić do zwykłego trybu ważenia, zmień tryb „WL on” na tryb „WL oFF”



naciekając klawisz .

7.9. Ważenie z użyciem funkcji liczenia sztuk.

Funkcja pozwala na wykorzystanie wagi do liczenia sztuk, dla jednakowych detali o powtarzalnym ciężarze.

Liczenie dokonywane jest na podstawie pomiaru masy nieznannej ilości detali i porównania wyniku ze zmierzoną wcześniej masą referencyjną znanej ilości sztuk, określoną w czasie ważenia próbki wzorcowej.

Wynik pomiaru wyświetlany jest w postaci ilości sztuk (pcs).

Wskazówka:

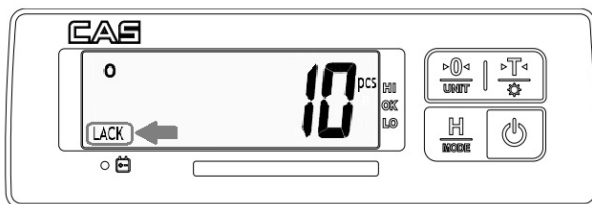
Aby uzyskać wysoką dokładność pomiaru, referencyjna próbka wzorcowa powinna zawierać możliwie jak największą ilość sztuk.

Możliwy jest wybór następujących licznosci próbki wzorcowej:

10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 200, 300, 400 lub 500 szt.

Uwaga:

W prawym dolnym rogu wyświetlacza, może zostać wyświetlony komunikat „LACK”, ostrzegający możliwości popelnienia zwiększonego błędu przy przeliczaniu pomiaru, z powodu zbyt małego ciężaru 1 sztuki detalu.



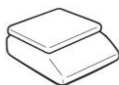
Sytuacja taka będzie mieć miejsce, gdy ciężar pojedynczego detalu będzie mniejszy niż działka elementarna wagi użytej do pomiaru.

Do dokładnego liczenia takich detali, konieczne jest użycie innej wagi, o mniejszej działce elementarnej niż działka aktualnie użytej wagi.

Ważenie w trybie liczenia sztuk:

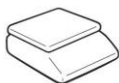
Aby przejść do trybu liczenia sztuk,

naciśnij klawisz  przez kilka sekund, powtarzając tę czynność dwa razy.

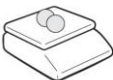


Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „P: 0” oraz oznaczenie jednostki miary „PCS”.

Naciskając klawisz  wybierz żadaną ilość sztuk dla próbki referencyjnej.

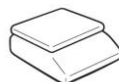


Wyświetlacz wskaże wybraną ilość sztuk próbki referencyjnej, Np. 10 szt.



Położ na szalce wzorcową próbkę referencyjną.

Naciśnij klawisz . Wartość referencyjna zostanie zapisana w pamięci wagi.



Zdejmij z szalki wzorcową próbkę referencyjną



Położ na szalce detale, które mają być policzone. Wyświetlacz wskaże ilość sztuk.

Aby opuścić tryb liczenia sztuk i powrócić do trybu ważenia,

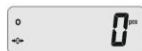
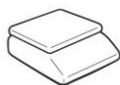
naciśnij klawisz  przez kilka sekund.

Ważenie w trybie liczenia sztuk z użyciem funkcji TARA:

Naciśnij dwukrotnie przez kilka sekund



klawisz , aby przejść do trybu liczenia sztuk.

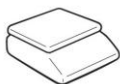


Jeśli istnieje wcześniej zapamiętana wartość dla próbki referencyjnej, na wyświetlaczu pojawi się „0 PCS”.

W takim przypadku naciśnij klawisz



, aby zmienić wartość dla próbki referencyjnej na nową.

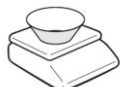


Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „P: 0” oraz oznaczenie jednostki miary „PCS”.

Postaw na szalce pojemnik, w którym będzie odbywać się ważenie liczonych elementów.



Naciśnij klawisz , aby wytarować pojemnik.



Naciskając klawisz , wybierz żadaną ilość sztuk dla próbki referencyjnej.

Np. 20 szt.



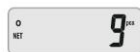
Włóż do pojemnika umieszczonego na szalce 20 szt. liczonych elementów.



Naciśnij klawisz .

Wartość referencyjna zostanie zapisana w pamięci wagi.

Zdejmij z szalki pojemnik z wzorcową próbką referencyjną.



Zdejmij z szalki pojemnik z wzorcową próbką referencyjną i napełnij pojemnik detalami, które mają być policzone i połóż na szalce.

Wyświetlacz wskaże ilość sztuk dla ważonych detali.

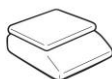
9. Ustawienia Menu Użytkownika.

Aby wejść do ustawień dostępnych w Menu Użytkownika, należy:

- Wyłączyć wagę klawiszem



- Trzymając wciśnięty klawisz



Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „u-Set”

Wybrać funkcję menu można naciskając klawisz



Zmienić ustawienie, można naciskając klawisz



Naciśnięcie klawisza powoduje zapisanie wybranych ustawień i przejście do kolejnej funkcji.

Funkcja	Widok wyświetlacza	Opis:
Funkcja ustawienia czasu automatycznego wyłączania wagi	AP OFF	Wyłączona funkcja automatycznego wyłączania wagi.
	AP 10	Aktywna funkcja automatycznego wyłączania wagi po upływie 10 minut od ostatniego ważenia.
	AP 30	Aktywna funkcja automatycznego wyłączania wagi po upływie 30 minut od ostatniego ważenia.
	AP 60	Aktywna funkcja automatycznego wyłączania wagi po upływie 60 minut od ostatniego ważenia.

Funkcja regulacji czasu podświetlenia wyświetlacza:	bl on	Podświetlenie włączone na stałe.
	bl 10	Podświetlenie włączane automatycznie na czas 10 sekund.
	bl 30	Podświetlenie włączane automatycznie na czas 30 sekund.
	bl off	Podświetlenie wyłączone na stałe.
Funkcja regulacji jasności podświetlenia wyświetlacza:	br 103	Można ustawić jasność podświetlenia w zakresie od brig1 do brig7. (Domyślnie: 3)

10. Zasilanie z akumulatora.

W przypadku, gdy waga będzie użytkowana w obszarach gdzie nie jest dostępna sieć zasilająca ~230V AC, można skorzystać z możliwości zasilania wagi z wewnętrznego źródła zasilania: żelowego akumulatora ołowiowego: Pb 6V 3,2Ah/20Hr.

W przypadku wystąpienia oznak zużycia akumulatora i konieczności jego wymiany, akumulator jest dostępny także jako oddzielne akcesorium.

10.1. Akumulator.

Waga może być zasilana z żelowego akumulatora ołowiowego znajdującego się w komorze umieszczonej w podstawie wagi.

W przypadku wyczerpania się energii zgromadzonej w akumulatorze, na wyświetlaczu pokaże się napis:

bat-lo



Uwaga:

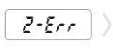
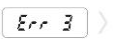
W sytuacji, gdy waga sygnalizuje, że akumulator jest rozładowany, należy niezwłocznie przeprowadzić proces ładowania akumulatora.

Przechowywanie wagi z rozładowanym akumulatorem grozi nieodwracalną utratą pojemności akumulatora albo jego całkowitym uszkodzeniem.

W celu naładowania akumulatora należy:

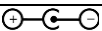
- Podłączyć do wagi zasilacz sieciowy.
- Podłączyć zasilacz do sieci zasilającej ~AC 230V
- Włącznik wagi powinien być ustawiony, jako włączony
- Przeprowadzić proces ładowania akumulatora. Czas wymagany do pełnego naładowania akumulatora to ok. 20h.

12. Komunikaty o błędach / Rozwiązywanie problemów.

Komunikat błędu	Przyczyna	Rozwiązanie
	Błąd zera startowego.	Sprawdź, czy w czasie testu wykonywanego po włączeniu wagi szalka nie była obciążona. Jeśli tak, to należy wagę wyłączyć, i ponownie włączyć z pustą szalką. Jeżeli to nie pomogło:
	Nastąpiła nadmierna zmiana ilości działek startowych dla wskazania 0,000kg, w porównaniu do wartości zapamiętanej w czasie kalibracji.	Skontaktuj się z serwisem CAS Polska.
	Niewłaściwie ustawiono wartości limitów dla trybu ważenia z sygnalizacją limitów wagowych.	Wartość limitu górnego musi być większa niż wartość limitu dolnego. Ustaw prawidłowo wartości limitów.
	Sygnalizacja przeciążenia. Błąd jest sygnalizowany, jeżeli na szalce położono towar o masie większej niż dopuszczalna.	Zdejmij ważony towar z szalki.
Przerywany sygnał dźwiękowy w czasie ważenia.	Waga znajduje się w trybie ważenia z sygnalizacją limitów wagowych.	Jeżeli nie chcesz korzystać z tego trybu, zmień tryb pracy wagi, używając klawisza 
„LACK”	Komunikat ostrzegający możliwości popełnienia błędu, gdy waga znajduje się w trybie liczenia sztuk. Przyczyna: Zbyt mały ciężar 1 sztuki detalu, mniejszy od działki elementarnej wagi.	Rozwiązanie: Do liczenia takich detali konieczne jest użycie wagi o mniejszej działce elementarnej.

13. Specyfikacja danych technicznych.

Dane techniczne wag SW-II CW:

MODEL	SW-II 03 CW	SW-II 06 CW	SW-II 15 CW	SW-II 30 CW
Zakres pomiarowy (Dwudziałkowy):	Max 1,5/3 kg	Max 3/6 kg	Max 6/15 kg	Max 15/30 kg
Działka:	e = 0,5g/1 g	e = ½ g	e = 2/5 g	e = 5/10 g
Klasa dokładności	III (M - legalizacja WE)			
Współczynnik ochrony:	IP 68 Uwaga! Współczynnik ochrony IP 68 jest zachowany wyłącznie w sytuacji, gdy waga jest zasilana z wewnętrznego źródła zasilania i posiada złożony korek uszczelniający gniazdo zasilacza.			
Wyświetlacz:	LCD z podświetleniem, Masa - 5 cyfr			
Funkcje:	Ważenie, Ważenie z sygnalizacją limitów wagowych, Liczenie sztuk, Funkcja „HOLD”			
Symbole na wyświetlaczach:	Sygnalizacja stabilnego wskazania masy, sygnalizacja Zera, sygnalizacja użycia tary, sygnalizacja rozładowania akumulatora, sygnalizacja włączonego zasilania z zasilacza sieciowego			
Zakres tary:	- 1,4995 kg	- 2,999 kg	- 5,998 kg	- 14,995 kg
Zakres temperatur pracy:	-10 ~ +40 °C			
Zasilanie:	Zasilacz 100~230 V AC / 9 V, 1 A DC,  lub wewnętrzne źródło zasilania: akumulator żelowy, Pb 6V 3,2Ah/20HR			
Pobór mocy:	~0,3 W			
Wymiary szalki (mm):	192 (D) x 237 (S) (Stal nierdzewna - Typ: 304)			
Gabaryty (mm):	256 (W) x 299 (D) x 117 (H)			
Masa całkowita:	3,0 kg			
Czas pracy przy zasilaniu z akumulatora w temperaturze otoczenia 20°C:	Do 220 h pracy ciągłej. Podany czas jest uzależniony od zastosowanych ustawień funkcji podświetlenia wyświetlacza. Ciągłe korzystanie z tej funkcji skraca podany czas pracy.			
Wymiary opakowania:	360 (W) x 315 (D) x 185 (H)			
Masa brutto:	~ 3, 5 kg			

Uwaga:

Na skutek rozwoju technicznego wyrobu, jego specyfikacja może ulec zmianie, bez konieczności powiadomienia przez producenta.

14. Deklaracja zgodności CE.

Deklaracja Zgodności dla wag posiadających Zatwierdzenie Typu : **0200-NAVI-06544**:

	DEKLARACJA ZGODNOŚCI (DECLARATION OF CONFORMITY)	
Produkt / Seria: Product / Series:	Waga nieautomatyczna / Seria SW-II CW; SW-II CWS Non-automatic weighing instrument / SW-II CW; SW-II CWS Series	
Producent: Producer:	CAS Corporation #262, Genurugogae-ro, Gwangjeok-myeon, Yangju-si, Gyeonggi-do, Republic of Korea	
Typ / Model: Type / Model:	SW-II 03 CW, SW-II 06 CW, SW-II 15 CW, SW-II 30 CW SW-II 03 CWS, SW-II 06 CWS, SW-II 15 CWS, SW-II 30 CWS	
My: We:	CAS POLSKA Sp. z o.o. ul. Pola Karolińskie 4, 02-401 Warszawa www.wagiCAS.pl	

oświadczamy na wyłączną odpowiedzialność producenta, że określony wyżej przedmiot niniejszej deklaracji, odpowiada wzorcowi produkcyjnemu opisanemu w świadectwie Zatwierdzenia Typu CE, jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego i odpowiada wymogom następujących dyrektyw EC:

We declare under sole responsibility of the manufacturer that the following object of this declaration corresponds to the production model described in the CE-approval certificate, complies with the relevant requirements of EU harmonization legislation and meets the requirements of the following EC Directives:

EMC Dyrektywa: 2014/30/EU. Użyte normy zharmonizowane: EN 61326-1:2013, EN 61326-2-1:2013

LVD Dyrektywa: 2014/35/EU. Użyte normy zharmonizowane: EN 62368-1:2014+A11:2017

NAWI Dyrektywa: 2014/31/EU. Użyte normy zharmonizowane: EN 45501:2015

Jednostka Notyfikowana numer: **0200 - FORCE Certification A/S · Park Alle 345 2605 Brøndby Denmark**
przeprowadziła badania i wydała certyfikat: **Certyfikat badania typu UE:**

Notified Body number: **0200 - FORCE Certification A/S · Park Alle 345 2605 Brøndby Denmark** **0200-NAVI-06544**
carried out the research and issued the certificate: **EU Type Examination Certificate:**

Jednostka notyfikowana sprawująca nadzór nad systemem jakości producenta wg dyrektywy Rady 2014/31/EU:
Identification number of the notified body that has carried out the EC surveillance referred to the Council Directive 2014/31/EU:
NMI Certin B.V. Thijsseweg 11 2629 JA Delft Netherlands, Notified Body 0122

Niniejsza Deklaracja Zgodności wydana została na wyłączną odpowiedzialność producenta.
This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the producer.

Podpisano w imieniu CAS Polska Sp. z o.o.:
In the name of CAS Polska Sp. z o.o. signed by:



Tae-Hoon Kim
Członek Zarządu CAS Polska / Member of the Board of CAS Poland

Miejsce:
Place:

Warszawa, 02 stycznia 2025

CAS Polska Sp. z o.o.
ul. Pola Karolińskie 4
02-401 Warszawa
Regon 01619377, NIP 524-23-33-481

15. Ochrona środowiska.

Zgodność z dyrektywni WEEE i ROHS.



DEKLARACJA ZARZĄDU CAS POLSKA SP. Z O. O. W SPRAWIE ZGODNOŚCI Z DYREKTYWAMI RoHS I WEEE

Dyrektywa 2011/65/UE (RoHS - Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych):

Zarząd CAS Polska oświadcza, że jako importer dokłada wszelkich starań we współpracy z dostawcami, aby produkty wprowadzane do obrotu były jak najbezpieczniejsze dla użytkownika i środowiska, w oparciu o odpowiednie przepisy wykonawcze odnoszące się do dyrektywy 2011/65/UE (RoHS).

Dyrektywa 2012/19/EC (WEEE - Dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego):

Niniejsza dyrektywa szczegółowo określa zasady postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym, mając na celu zapewnienie recyklingu takiego sprzętu, ograniczenie ilości odpadów, oraz odzysk i ponowne wykorzystanie surowców.

Wagi elektroniczne i inne urządzenia elektryczne i elektroniczne wprowadzone do obrotu przez CAS Polska Sp. z o. o. podlegają dyrektywie WEEE, jako urządzenia monitorujące i kontrolne, wymienione w załączniku nr 1, kategoria 9, które przeznaczone są do użytku poza gospodarstwem domowym.

Wszystkie produkty dostarczane przez CAS Polska, podlegające dyrektywie WEEE, są oznaczone następującym znakiem:



Powyższy symbol wskazuje, że produktu oznaczonego takim symbolem nie wolno wyrzucić jako niesortowane odpady komunalne. Tak oznaczony produkt musi trafić do oddzielnego punktu zbiórki prowadzonego przez lokalną organizację odzysku, gdzie zostanie poddany procesom recyklingu. Dyrektywa WEEE nakłada na producentów obowiązek ułatwienia bezpiecznej utylizacji dostarczonego sprzętu po zakończeniu jego okresu użytkowania.

Przypadku konieczności utylizacji zużytych urządzeń zakupionych od CAS Polska Sp. z o. o. użytkownik powinien powiadomić sprzedawcę. Użytkownik zostanie poinformowany o adresie najbliższego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a w przypadku urządzeń o wadze powyżej 50 kg sprzęt zostanie odebrany przez CAS Polska, po wcześniejszym uzgodnieniu.

Alternatywną i wygodniejszą dla użytkownika drogą postępowania może być skorzystanie z możliwości zgodnej z dyrektywą WEEE utylizacji zużytego sprzętu, przez organizację odzysku z którą użytkownik ma zawartą umowę.

Podpis:

Tae-Hoon Kim
Członek Zarządu CAS Polska

CAS Polska Sp. z o.o.
ul. Pola Karolińskie 4
02-401 Warszawa
Regon 01619377, NIP 524-23-33-481
Dnia: 11th January 2025

CAS Polska Sp. z o.o., ul. Pola Karolińskie 4, 02-401 Warszawa
tel.: +48 22 255 90 00, fax: +48 22 255 90 01
e-mail: biuro@CASPolska.pl, www.CASPolska.pl
REGON 01619377, NIP PL524-23-33-481
Sąd Rejonowy m. st. Warszawy, XIV Wydział Gospodarczy KRS 0000210580
Kapitał zakładowy 235 000,00 zł
Bank PEKAO S.A., nr rachunku 63 1240 5821 1111 0000 4757 0218

Notatki



Notatki



CAS POLSKA Sp. z o. o.
ul. Pola Karolińskie 4
02-401 Warszawa
Tel.: 22 255 90 00
Fax.: 22 255 90 01
Email: biuro@CASPolska.pl

www.CASPolska.pl